

伟大的心灵

——列宁的父母教育子女的故事

〔苏〕И·А·彼切尔尼可娃 著

炜漪 寒薇 译

哈尔滨船舶工程学院出版社

伟大的心灵

—列宁的父母教育子女的故事

[苏] И. А. 彼切尔尼可娃 著

炜漪 寒薇 译

哈尔滨船舶工程学院出版社

一九八五年十二月

内 容 简 介

此书主要介绍列宁的父母教育子女的良好方法，不失为当今家庭教育的典范。全书共分四部分：一、乌里扬诺夫的家庭。二、教育子女的原则。三、教育方式和自我修养。四、修养教育条件。

列宁生在众口之家，兄妹六人，由于列宁的父母教育有方，他们个个博学多才，意志坚强，为革命事业作出了巨大贡献。人们可以通过本书中的许多素材，探索到教育子女方面成功的主要“秘诀”。

Величие Души

И. А. Печерникова

Издательство «Красный пролетарий»

伟 大 的 心 灵

郑 漪 寒 薇 译

※

哈尔滨船舶工程学院出版社出版

哈尔滨船舶工程学院印刷厂印装

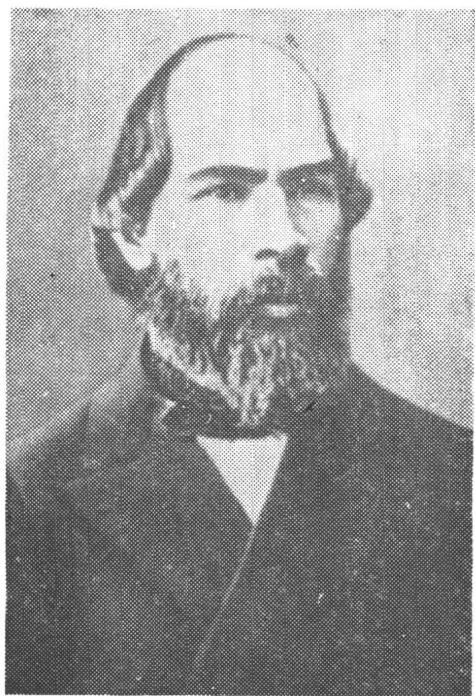
※

787×1092 1/32 印张4.25 92千字

1985年12月第一版 1985年12月第一次印刷

印数：1—30,000 册

统一书号：7413.003 定价：0.75元



列宁的父亲——伊里亚·尼古拉耶
维奇·乌里扬诺夫



列宁的母亲——玛丽娅·亚历山大罗
夫娜·乌里扬诺娃

中学八年级的列宁（一八八七年）



乌里扬诺夫一家（一八七九年）



译 者 的 话

《伟大的心灵》这部作品，是苏联著名教育家、教育学博士彼切尔尼可娃的代表作。她花费多年的心血，从教育学、心理学和生理学等角度精心研究了列宁父母乌里扬诺夫和亚历山大罗夫娜培养教育子女的宝贵经验和光辉范例，引用大量翔实的资料和生动感人的故事，雄辩地阐述了列宁及其兄弟姊妹怎样在这种家庭气氛中茁壮成长起来的；怎样从小养成了许多优秀品质，如热爱劳动，热爱祖国和人民；刻苦学习、一丝不苟、勇敢进取，大胆探求、勇于开拓；待人热诚，心地善良，尊敬别人等等。列宁的父母为革命做出了卓越的贡献。他们的子女都成为了革命家，有的还成为了无产阶级革命导师、伟大的领袖。

《伟大的心灵》在苏联是一部颇受欢迎的畅销书。许多父母都把它看作是“家庭必读”之书。他们在认真学习乌里扬诺夫和亚历山大罗夫娜教育子女的成功方法，精心培养第二代，使他们成为国家的栋梁。他们深深体会到作者的寓意：“父母以身作则的榜样，父母在孩子心目中的威望，在良好的家庭气氛中燃烧起来的理想是照耀孩子人生征程上永不陨落的指路明星。”

我们今天把这部著作翻译过来，介绍给广大中国读者、中国的父母，目的是希望它能给我国读者以有益的启迪，认真抓好孩子的教育，使新生的一代茁壮成长，使它在我国进行精神文明建设中成为众人受益的教材。

2015/10

目 录

译者的话	
乌里扬诺夫的家庭	(1)
教育子女的原则	(21)
培养崇高的思想	(21)
和谐地发展个性	(29)
认识和理解心理	(45)
教育方式和自我修养	(55)
自制能力	(55)
自学能力	(68)
劳动生活	(78)
在游戏中成长	(84)
不断自觉前进	(90)
修养教育条件	(104)
亲密无间	(104)
传 统	(117)
热爱生活的气氛	(122)
成功的主要“秘诀”	(128)
И·А·彼切切尔尼可娃小传	(131)

乌里扬诺夫的家庭

从一座小木屋的台阶上走下一个少年，他长着一双乌黑的大眼睛，身穿中学生制服，他身旁还有一个少女，身穿褐色连衣裙、白色衣领、深色罩裙。看样子，不知谁说了句俏皮话，所以两人咯咯地大笑起来。

他们很快分手，这个少年向左拐进小门，而这个少女穿过花园向前径直跑去。

一位美丽的妇女，头带精致的发饰，从敞开的窗子里望着他们俩人的背影，这就是玛丽娅·亚历山大罗夫娜·乌里扬诺娃，她正在目送孩子们上学。

乌里扬诺夫的孩子们分别在辛比尔斯克男女中学读书。这座男校是由费多尔·克伦斯基主持，他是后来社会主义革命的敌人——臭名昭著的亚历山大·克伦斯基的父亲。

在那时，所有的中学里都悬挂着沙皇和大人物的头像，身穿金袍的神甫们庄重地在像前祈祷以示崇敬。男女学生们都要听取神甫们宣扬沙皇的仁慈和恩典。神甫们每天在课堂上或在祈祷时向孩子们宣扬：万物都是永恒的，天经地义的、由上帝决定的。

十九世纪末，辛比尔斯克是俄罗斯帝国一个典型的省城。玛丽娅·伊里尼奇娜回忆说：“贵族们结成一伙，大肆挥霍，过着豪华奢侈、游手好闲的享乐生活。可是六十年代解放性的改革，不能不使贵族们随心所欲的物质生活受到影

响。显然，贵族中一部分反动人物企图反对这些改革的实现，这反映了广大贵族阶级的愿望……。”

大部分抱有反动思想的贵族阶层是辛比尔斯克上流社会的一部分；另一部分是大小官吏，他们仅仅在本阶层范围内来往，严守等级制度。

对教育和精神文明的追求在辛比尔斯克社会是不受重视的。

看来，浸透君主主义和宗教思想的学校环境窒息了青年一代的强烈的青春活力和智慧，扼杀了他们探求真理的愿望。但是，这对乌里扬诺夫一家的子女却没有起什么作用，其主要原因就在于家庭的教育和影响。伊里亚·尼古拉耶维奇和玛丽娅·亚历山大罗夫娜都是有文化素养、思想先进的人。他们的生活充满了对读书、劳动、音乐和广泛的社会活动的兴趣。

在我们祖国的历史上从来还没有过这样的先例，即一个家庭在一代人当中为人类贡献出这么多光辉的优秀人物——革命运动的卓越活动家，全面发展的、有着较高水平的教育者，才华出众的伟大的组织者，意志坚强，勇敢无畏的战士。

乌里扬诺夫家中的长子——亚历山大，他在自己短暂的一生当中曾获得两枚金质奖章：一枚是在中学毕业时因成绩优秀而获得的；另一枚是在大学生自然科学竞赛中因优胜而获得的。谁也不会怀疑，他会被留在彼得堡大学教研室将成为一名教授。

亚历山大·乌里扬诺夫早在中学时代撰写的论文《做一个有益于社会和国家的人需要具备什么品质》中就阐明过自己的生活原则。他指出，一个人应当诚实，具有坚持劳动的

习惯、坚强的性格以及智慧和丰富的知识。亚历山大顽强地发展了自己的这些特点。可想而知，一个青年人能够自觉地体现这些原则是和他家庭的良好影响密切相关的。

亚历山大·乌里扬诺夫在彼得堡的大学生时代曾被选为学生会和大学生科学—文学学会的科学部的成员。1886年他加入了彼得堡同乡联合会。同时，他还是《经济研究》小组的成员，在这个小组里他们研究政治自由、各阶级在革命斗争中的作用问题以及德国社会民主党的历史问题。小组还把培训大学生参加社会演讲和抗议行动作为它的任务。亚历山大和一些工人政治经济问题研究小组一起从事研究工作。向工人们介绍卡尔·马克思和弗·恩格斯的著作。他把马克思的《黑格尔法哲学批判》导言译成俄文。他逐渐懂得，在俄国必须运用马克思主义思想，只有工人阶级才能在社会主义变革中起主要的作用。但是他还没有来得及完全摆脱民意派的思想影响。他认为，杀死沙皇就能导致社会改革，减轻人民生活的重担。

亚历山大以惊人的大无畏的精神进行了一次恐怖行动，他与自己的同伴们一起制定了一个谋刺沙皇亚历山大三世的计划，在国家枢密院特别法庭上受审时，他表现得特别勇敢。安娜·伊丽尼奇娜在自己的回忆录中写道：“他不仅不为自己辩护，而且还竭力承担同伴们的‘罪责’^①”。

亚历山大·乌里扬诺夫坚信：他参加这一理智、道义的行动是完全符合他的信仰的。他拒绝找辩护人，他在法庭上自我辩护。

① A·伊万斯基：《青年时代的列宁》（文献小说回忆录）莫斯科，1964年出版，第289页。

在法庭上他宣布：“众所周知，在我们这里只允许发展智力，却不允许人们用它来为祖国服务。”在他一生中最后的一次演说中他讲述了，是什么原因把他引向同沙皇专制制度进行殊死斗争的道路，讲述了他已经成熟的对现存制度的不满思想，如何通过研究政治经济科学而得到巩固的，讲述了他“关于自由，平等和博爱的模糊的幻想，如何形成严格的科学，即社会主义的思想”，他说：“我明白了，社会制度的变革不仅是可能的，而且甚至是不可避免的。”

安娜·伊里尼奇娜后来写道：她弟弟的这次演讲产生了非常强烈的影响，它可以与热里雅波夫^①的演讲相提并论……

“当时，亚历山大·伊里奇的演讲、他在法庭上的一切言行使他获得了很高的声望，他的事迹脍炙人口，人们把他看成是青年人的楷模。”

安娜·伊里尼奇娜是乌里扬诺夫家的长女，她中学毕业时获得了银质奖章，并决定走父亲的道路——在国民教育界工作。

年轻的姑娘经受了許多不幸的遭遇。她和弟弟亚历山大同一天被捕，被捕后又遭到流放。在克库什基诺村，安娜·伊里尼奇娜和母亲一起经常到农民家里去，向他们讲解如何培养和教育孩子问题。当有的农民得了霍乱病时，她就当护士守护在他们的床边，警察从未停止过对她的监视。在专制制度被推翻之前，安娜·伊里尼奇娜的生活状况都反映在警察的呈报公文、记录和监狱审讯中。她的整个青春是在敌人公开

① “民意党”的领导人，因图谋暗杀亚历山大二世而被处以死刑。

的和秘密的监视之下度过的。警察不分白天黑夜，可以随时出现在她的房间。她曾多次坐牢、侨居国外。但是什么也不能阻止安娜·伊里尼奇娜参加革命活动。她是“工人阶级解放斗争协会”的积极参加者，是托姆斯克、萨乌拉、基辅、萨拉托夫布尔什维克地下工作的组织者。布尔什维克报纸《火星报》、《前进报》、《无产者报》、《真理报》的工作以及俄国最早的社会政治杂志《女工》的创办都与她的名字密切相联。

1917年二月革命后、安娜·伊里尼奇娜担任《真理报》编辑部秘书，后来又担任了《纺织工人》杂志的编辑。她参加了伟大的十月社会主义革命的准备工作的。在苏维埃最初年代，她在社会保障人民委员部和教育人民委员部工作。

安娜·伊里尼奇娜是十月革命史和苏共党史资料收集研究委员会和列宁研究院的组织者之一。1932年以前她是苏共中央马、恩、列研究所的科学研究人员、《无产阶级革命》杂志编辑部的秘书兼编辑。我们感谢安娜·伊里尼奇娜，因为她写了许多论述列宁生平的著作，帮助我们更深刻地了解列宁的生平及其伟大的思想。

弗拉基米尔·伊里奇是玛丽娅·亚历山大罗夫娜和伊里亚·尼古拉耶维奇的第二个儿子。

众所周知，瓦洛加·乌里扬诺夫得知哥哥被处死之后说过这样的话：“不！我们不走这条路！我们不应该走这条路！”当时，瓦洛加才十七岁。

安娜·伊里尼奇娜回忆自己的弟弟时写道：“亚历山大·伊里奇英雄般地死去了，他的血象一团革命烈火，为他的弟弟弗拉基米尔继承他的事业照亮了前进的道路。”

弗拉基米尔·伊里奇十七岁时第一次被捕。他在未完成的自传上写道：“1887年12月第一次被捕，并因参加学潮而被开除出喀山大学，随后又被驱逐出喀山。”

“1895年12月，因在彼得堡工人中进行社会主义宣传又第二次被捕。”^①

弗拉基米尔·伊里奇二十三岁时来到了彼得堡，很快受到了进步青年们的衷心拥护。

克里日赞诺夫斯基回忆说：

“这位天才的青年用他忠实而又无畏的双手拉开了未来的帷幕，将我们的意志引向这样一条轨道上，即把言论变成历史性的事实……青年时代的列宁就好象与天才导师马克思直接地进行具有重大意义的呼应……”

弗拉基米尔·伊里奇的青年时代——也是我们党的青年时代，党的巩固与成熟和列宁伟大的一生有着密切的联系。”^②

弗拉基米尔·伊里奇的遗产是取之不尽的。他永远活在善良人们的心里。

奥利娅·乌里扬诺娃比瓦洛加小一岁半。童年时期他们兄妹俩在一起玩耍、娱乐、后来一起看书，有着共同的思想、共同的欢乐。奥利娅·乌里扬诺娃（和哥哥一样）从中学毕业时获得了金质奖章。安娜·伊里尼奇娜曾说过，妹妹的性格深沉而严肃。奥利娅弹一手好钢琴，能歌善画。能翻译

① 《列宁全集》第32卷，第21页。

② 克里日赞诺夫斯基：《伟大的列宁》、莫斯科，1956年出版，第12—14页。

文学作品并酷爱数学、化学和天文学。十八岁时她就精通德语、英语和法语。她最大的愿望是当国民学校的教师或者医生。她幻想着如何更多地为人民造福。奥利娅决定到赫尔辛基去学习，为此她又学习了瑞典语。

后来才了解到，进赫尔辛基大学，还需要会芬兰语。奥利娅不愿意失掉时光，她进了女子高等学校，以便取得当教师的资格。

这位姑娘对研究马克思的著作有着浓厚的兴趣。她一直保存着亲手抄写的《资本论》第三章纲要。奥利娅非常了解哥哥的观点和志向。他们经常一起阅读禁书，共同把马克思的《哲学的贫困》一书从法文译成俄文，一起用法语唱《马赛进行曲》。毫无疑问，她一定能成为一位著名的活动家，她对革命满怀热情，就象她从事每一件她所热切追求的事情一样。

但是，1891年春天，她在彼得堡得了伤寒病，病情十分严重。弗拉基米尔·伊里奇关切地照顾着妹妹。后来伤寒又转为丹毒，他立即把她送到亚历山大罗夫医院，同时把母亲请来。奥利娅·乌里扬诺娃离开人间时才十九岁。

3·П·涅夫佐罗娃·克里日赞诺夫斯卡娅回忆说：“……彼得堡这一天刮风而又潮湿，我们走在高等女子学校的女学生奥利娅·乌里扬诺娃的灵柩后边……

我的心已被撕碎，悲痛欲绝，不堪忍受地为这位十九岁的妙龄少女、崭露才华的聪明姑娘、不幸死亡的亲爱的同志送葬。”①

① 3·П·涅夫佐罗娃·克里日赞诺夫斯卡娅：《回忆玛·乌里扬诺娃》，《历史档案》1958年第2期，第164页。

她的女友为她的去世都如此悲伤，更不用说她的母亲玛丽娅·亚历山大罗夫娜和弗拉基米尔·伊里奇的心情该是多么悲痛了！

乌里扬诺夫的小女儿名叫玛丽娅，她和哥哥姐姐们一样很早就走上了革命斗争的道路。她在完成党的任务时英勇无畏、坚韧不拔、机智灵活。玛丽娅·伊里尼奇娜十八岁时就充当了在彼得堡坐牢的哥哥与“工人阶级斗争协会”之间的联系人，她是布尔什维克的报纸《火星报》的撰稿者。

玛丽娅·伊里尼奇娜被沙皇密探局七次投进监狱，流放到边远各省，受到警察们的公开监视。她的整个青春是在审讯时的沉默中、在牢房里、在不断识破敌人的狡诈行为、巧妙地进行秘密活动和经常的冒险中度过的。

与此同时，玛丽娅·伊里尼奇娜还坚持学习。弗拉基米尔·伊里奇从监狱给她寄过一份学习马克思主义的提纲，她按照提纲坚持不懈地进行学习，并孜孜不倦地提高外语水平。玛丽娅·伊里尼奇娜到过布鲁塞尔，随后又在法国受过高等教育。她获得了法语教师的证书。1907年玛丽娅·伊里尼奇娜把发表在社会民主党周刊《新时代》上的马克思致库格曼的著名信译成俄文，以单行本的小册子出版，并附有弗拉基米尔·伊里奇写的序言。这本小册子在同孟什维克的斗争中起过很大的作用。

苏维埃政权时期，玛丽娅·伊里尼奇娜担任过中央监察委员会委员，后来又担任苏维埃监督委员会委员，领导了苏维埃中央执行委员会申诉局的工作，并在《真理报》工作多年。

玛丽娅·伊里尼奇娜是列宁最忠实的战友，她是一位忘

我的劳动者、受人们爱戴的胸怀博大的人。

德米特利·伊里奇·乌里扬诺夫是俄国社会民主工党第二次代表大会的代表。他担任过《火星报》特派员工作，多次遭到警察的迫害，进过莫斯科塔干监狱、敖德萨监狱和基辅卢基亚诺夫卡监狱。在1905—1907年的革命中，他担任过布尔什维克辛比尔斯克委员会的委员。

德米特利·伊里奇把革命宣传工作、党的工作与自己的医生职业结合起来。早在少年时代，他就渴望在医生职业中从事最困难、最危险的工作——同霍乱、瘟疫作斗争。1914—1917年帝国主义大战时期他担任过军医，在士兵与水兵当中进行革命工作。国内战争时期，德米特利·伊里奇深入白匪后方，为躲藏在马麦坑道中的游击队员做过手术。后来他参加了红军，击溃了弗兰格尔军队，在克里米亚建立了苏维埃政权。他曾被选为布尔什维克叶夫帕托利亚委员会委员和革命委员会委员。在苏维埃国家首次建立了红军和工农疗养地。

后来，德米特利·伊里奇在保健人民委员部担任领导，在斯维尔德罗夫共产主义大学任过教，他为苏维埃保健事业的重要组成部分——卫生和疗养事业做了大量工作，并撰写了这方面的学术著作。

这就是在乌里扬诺夫和睦的大家庭里成长起来的优秀儿女。

伊里亚·尼古拉耶维奇·乌里扬诺夫是一家之主，他最初当学监，后来又在辛比尔斯克省国民学校里当督学。

伊里亚·尼古拉耶维奇的祖父是农奴制时期的农民。父亲是土地国有时期的农民，后来归属市民阶层，在阿斯特拉

罕当过裁缝。父亲去世那年，伊里亚·尼古拉耶维奇才五岁。这样，唯一能维持一家生活的，就剩下十七岁的哥哥瓦西里了。他是一个很好的少年。伊里亚·尼古拉耶维奇多次怀着万分感谢之情向妻子和儿女们讲述过他。

安娜·伊里尼奇娜在自己的回忆录中写道：“伊里亚·尼古拉耶维奇一生中多次怀着感激心情回忆自己的哥哥，哥哥代替了父亲。他向我们——他的儿女们常说，他非常感谢他的哥哥。”

“他对我们讲过，瓦西里·尼古拉耶维奇自己很想念书，但是父亲去世了，他很早便挑起养活母亲、两个妹妹和一个弟弟的生活担子……”瓦西里只得“放弃念书的念头”，让弟弟去实现。弟弟念完中学，尔后又上完喀山大学。他一直帮助弟弟，直到从小就养成劳动习惯的弟弟伊里亚·尼古拉耶维奇能够教书维持自己的生活为止。

“瓦西里·尼古拉耶维奇直到老年也没有成家，他把自己的一生都献给了母亲和弟弟妹妹。”

瓦西里·尼古拉耶维奇这种过早地独立（十七岁挑起全家生活重担）和自我牺牲（为了弟弟永远放弃个人幸福）的崇高形象，对乌里扬诺夫的子女们产生了良好影响，此外，他们对伯父的了解并不单是从父亲那里听到的。玛丽娅·亚历山大罗夫娜曾带着安娜和萨沙到过阿斯特拉罕去看望丈夫的亲戚，对丈夫的哥哥表示衷心的感谢。

伊里亚·尼古拉耶维奇是一位珍视感情的人，他不仅用忠诚和爱戴，而且用学习上的勤奋来报答哥哥。

在阿斯特拉罕上中学时，伊里亚·乌里扬诺夫曾多次受过奖。中学毕业时获得了银质奖章。但是，在毕业证书上虽